

**SALON DE L'EMPLOI ET DU RÉSAUTAGE DE L'ÉQUIPE DE LA DÉFENSE**  
**DEFENCE TEAM CAREER & NETWORKING FAIR**  
**LE 17 OCTOBRE 2018 0800 – 15H30 / 17 OCTOBER 2018 0800-1530**  
Centre d'apprentissage et de carrière, Édif.214, 6560 rue Hochelaga est, Montréal

HEURE	AGENDA	FORMAT
0800	<b>ARRIVÉE</b> des participants et ouverture du salon et des kiosques <b>LAUNCH</b> of Career Fair and kiosks	Bibliothèque / Library
0830	<b>Mot d'ouverture</b> du Col Stéphane Boucher et de Julie Albert Directrice – Relations avec les clients et services électroniques (RCSE) SMA (RH-Civ) <b>Welcoming address</b> by Col Stéphane Boucher and Julie Albert Director - Client relations and E-services (CRES) ADM (HR-CIV)	Bibliothèque / Library
0830-1530	<b>VIRTUEL:</b> Kiosques et ateliers d'Ottawa : Engagez avec plus de 40 experts dans les domaines des ressources humaines, du bien-être, et du développement et transition de la carrière. Voir la liste des ateliers virtuels au verso. <b>VIRTUAL:</b> Ottawa Kiosks and Workshops: Engage with over 40 programs and organization reps related to human resources, wellbeing, career development and transition. View a list of virtual workshops on the reverse.	Virtual avec VFAIRS
0900-1530	<b>Kiosks, Connexions de carrières et ateliers Montréal :</b> Visitez des experts dans les domaines des ressources humaines, et du développement et transition de la carrière <b>Montreal Kiosks, Career Connections and Workshops :</b> Visit with local program experts related to human resources, career development and transition	Bibliothèque et Salle 1&2 / Library and Room 1&2
0900 – 1530	<b>VIRTUEL : CONNEXIONS DE CARRIÈRES</b> Des entretiens individuels de 15 minutes avec les gestionnaires d'embauche et des experts en ressources humaines <b>VIRTUAL: CAREER CONNECTIONS</b> Pre-schedule 15 minute networking discussions with NCR hiring managers and professional development experts	Virtual - télé-conference / Virtual via tele-conference
0900 - 0945	<b>ATELIER</b> - L'outil web de dotation (bilingue) <b>WORKSHOP-</b> The Electronic Staffing Tool (bilingual)	Salle 1&2 / Room 1&2
1000 – 1045	<b>ATELIER</b> – La nouvelle orientation en dotation (français seulement) <b>WORKSHOP</b> - New Direction in Staffing (French only)	Salle 1&2 / Room 1&2
1100 - 1145	<b>ATELIER</b> – Seconde carrière pour militaires (français seulement) <b>WORKSHOP-</b> Second Career for CAF members (French only)	Salle 1&2 / Room 1&2
1300	<b>ALLOCUTION d'Ottawa:</b> Bill Mathews, Sous-ministre délégué principal <b>ADDRESS :</b> Bill Mathews, Senior Associate Deputy Minister	Salle 1&2 / Room 1&2
1320 - 1415	<b>PANEL DE DISCUSSION d'Ottawa :</b> « Clés du succès: conseils pratiques pour une réussite professionnelle » / “Keys to Success: Candid advice on how to succeed in your career” <ul style="list-style-type: none"> <li>• Col Kevin Cameron, Directeur, services et politiques de transition / Director Transition Services &amp; Policy</li> <li>• Col Krista Brodie, Chef de cabinet stratégique Le Cheminement / Chief Military Personnel Chief of Staff Strategic “The Journey”</li> <li>• Monica Kolstein, Directeur général, Développement de la main-d'œuvre, SMA (RH-Civ) / Director General Workforce Development, HR-Civ</li> </ul>	Participation virtuel
1400 - 1500	<b>ATELIER</b> (français seulement) Postuler pour un emploi dans la fonction publique fédérale et les droits de priorités <b>WORKSHOP-</b> Applying for a Position in the Federal Government and Priority Entitlements (French only)	Salle 1&2 / Room 1&2
1530	<i>Fermeture</i>	

**Équipe de travail – Montreal Team:**

Fabiola Olivier, Conseillère en ressources humaines (dotation) – Human Resources (Staffing) Advisor  
Stéphanie Charron, Partenaire d'affaires stratégique en RH-Civ - HR-Civ Strategic Business Partner  
Barabara MacLean, Conseillère en apprentissage - Learning Advisor

## ATELIERS VIRTUEL À OTTAWA / OTTAWA VIRTUAL WORKSHOPS:

Les ateliers suivants sont disponibles sur VFAIRS en format de visionnement virtuel ou pour les télécharger jusqu'aux 30 jours après l'évènement. <https://dtcareerfair.vfairs.com/fr>

The following workshops are available on VFAIRS virtually via live-broadcast or for download up to 30 days after the event. <https://dtcareerfair.vfairs.com>

### **09h15 – 10h00 ATELIERS / WORKSHOPS**

1. Making the Most of your Work Experience with GCTools and the Career Marketplace – *anglais seulement*
2. Commandement des Forces d'opérations spéciales du Canada / Canada Special Operations Forces Command
3. Ouvrir les portes aux possibilités – Comment naviguer le processus de dotation / Opening Doors to Possibilities – Navigating the staffing process

### **10h15 ATELIERS / WORKSHOPS**

4. Tirer le meilleur de votre expérience de travail avec les outilsGC et le carrefour de carrières – *en français seulement* / Making the most out of your work experience with GCTools and the Career Marketplace - *in French only*

### **11h15 – 12h00 ATELIERS / WORKSHOPS**

5. Microsoft SharePoint
6. Les Centres d'apprentissage et de carrière sont ici pour vous aider! / The Learning Career Centers are there to help you!
7. Milieu de travail du gouvernement du Canada: Le futur est maintenant! / Government of Canada Workplace - The Future is Here!

### **14h45 – 15h30 ATELIERS / WORKSHOPS**

8. Système d'information de la gestion des ressources de la défense (SIGRD) / Defense Resource Management Information System (DRMIS)
9. Nouvelle orientation en dotation / New direction in Staffing